
NOTA DE PRENSA DE CCC

CONVIVENCIA CÍVICA CATALANA HA PRESENTADO ALEGACIONES FRENTE A LA APROBACIÓN INICIAL DEL REGLAMENTO DE USO DEL CATALÁN DEL AYUNTAMIENTO DE TIANA

Convivencia Cívica Catalana ha presentado esta mañana alegaciones frente al acuerdo que aprueba inicialmente el nuevo Reglamento de Uso del Catalán del Ayuntamiento de Tiana y que en su articulado establecen que la administración municipal utilizará de manera exclusiva el catalán, excluyendo de manera directa al castellano, que se usará sólo si el ciudadano lo requiere expresamente y fuera de lo que llaman el “ámbito lingüístico catalán”.

CONVIVENCIA CÍVICA CATALANA

www.convivenciaticivacatalana.org

Apartado de Correos 6142 08080 BARCELONA
Teléfonos 647705842 / 634602215

Convivencia Cívica Catalana ha presentado alegaciones contra los artículos 2, 3 (en sus cinco apartados), 4.1, 4.2, 5 (todos sus apartados menos los puntos 5 y 6), 6, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17.2 y 18 del acuerdo inicial para aprobar el nuevo Reglamento Municipal de Uso de la Lengua Catalana del Ayuntamiento de Tiana.

Fundamentándose en interpretaciones expresamente declaradas contrarias a la Constitución, el Ayuntamiento de Tiana excluye al castellano como lengua de uso normal de la administración y pretende obligar a sus cargos públicos a usar el catalán.

Adjuntamos el escrito donde solicitamos se modifiquen todos esos artículos. Si no se modifican, Convivencia Cívica Catalana interpondrá la correspondiente demanda ante el Tribunal Superior de Justicia de Cataluña, tal y como ya hizo contra los Ayuntamientos de Sabadell, Sant Pol de Mar o Barcelona por aprobar un acuerdo similar y que ya fueron anulados por el Tribunal Superior de Justicia. **El Ayuntamiento de Tiana está reproduciendo literalmente artículos que ya han sido declarados nulos judicialmente, lo que entendemos que es temerario.**

En este supuesto, Convivencia Cívica quiere que se reconozca la obligación de los Ayuntamientos de rotular también en castellano, y expresamente interesa que se reconozca la misma en el Reglamento.

El objetivo de Convivencia Cívica Catalana es que se reconozca el derecho de los ciudadanos a que la administración se les dirija en castellano sin necesidad de tenerlo que pedir, y a que el ayuntamiento use ambas lenguas con normalidad, sin que en ningún caso el catalán sea lengua “exclusiva”. En

palabras del presidente de Convivencia Cívica, Ángel Escolano, *“Queremos que se reconozca el derecho de los ciudadanos de todos los municipios de Cataluña a que su ayuntamiento se dirija a ellos en castellano sin necesidad de que tengan que pedirlo; entendemos que es suficiente con que el ciudadano utilice el castellano con la administración para que ésta le responda en ese idioma, sin que sea legítimo exigirle ninguna formalidad más. El castellano tiene que ser lengua de uso normal de todas las administraciones de Cataluña, y su uso no puede venir limitado por ninguna condición. Y, en el caso de Tiana, queremos que sea el primer municipio en el que se declare la obligación de la administración local de rotular también en castellano”*.

ACOMPañAMOS COPIA DE LAS ALEGACIONES DOCUMENTO 1.

CONVIVENCIA CÍVICA CATALANA

En Barcelona, a 27 de marzo de 2024



REGISTRE D'ENTRADA

OFICINA	NÚM. REGISTRE	DATA I HORA
Oficina Auxiliar de Registre Electrònic	2024-E-RE-905	27/03/2024 12:27
RESUM		
Instància General (SIA 2160024)		
TERCER	NIF/CIF/DIR3	NOM
Representant		ANGEL ESCOLANO
Interessat	G61638276	CONVIVENCIA CÍVICA CATALANA

COMPROVACIÓ DE LA IDENTITAT

DATA I HORA D'AUTENTICACIÓ: 27/03/2024 12:24

COGNOMS, NOM: ESCOLANO, ANGEL

NIF/CIF:

PROVEÏDOR D'IDENTITAT: IdCat - Generalitat de Catalunya

SISTEMA D'IDENTITAT: Certificat reconegut de signatura

NIVELL DE SEGURETAT: Mitjà

IP: 91.126.243.237

ID. SESSIÓ: 00000zsnv215qxoatnu2m3jv2brg78cxbmmzui58lpv0wp995

DOCUMENTS

NOM DEL FITXER: Poderes Convivencia.pdf

TIPUS DE DOCUMENT:

VALIDESA: Original

CSV:

EMPREMTA DIGITAL: 9ca1df38c2258957327fb0b40fa26f6e13c283b2

NOM DEL FITXER: alegaciones Tiana_signed.pdf

TIPUS DE DOCUMENT:

VALIDESA: Original

CSV:

EMPREMTA DIGITAL: 38416f763e66d28b7bb7bd634dbedb2890776130

NOM DEL FITXER: Signatura-2024-E-RE-905.pdf

TIPUS DE DOCUMENT: Sol·licitud





TIANA

VALIDESA: Original

CSV: 6Y62DZ56RTRCN966YM64PCJA6

EMPREMTA DIGITAL: ebf21f136b24867bbbf757ca26b38d2c7b0e22e7

Avís informatiu:

Aquest justificant de recepció no perjudica l'admissió definitiva de l'escrit, que podrà ser rebutjat per alguna de les següents causes:

1. Que es tracti de documents dirigits a altres òrgans o organismes.
2. Que continguin codi maliciós o dispositiu susceptible d'afectar la integritat o la seguretat del sistema.
3. En el cas d'utilització de documents normalitzats, quan no s'emplenin els camps requerits com a obligatoris, o quan contingui incongruències o omissions que impedeixin el seu tractament.
4. Que es tracti de documents que hagin de presentar-se en registres electrònics específics.

DOCUMENT SIGNAT ELECTRÒNICAMENT



Ap. Inicial Reg. Lingüístico

AYUNTAMIENTO DE TIANA

Don **ÁNGEL ESCOLANO RUBIO**, Abogado 33.492 ICAB y con número de DNI 46722632H, actuando en representación de la entidad “**CONVIVENCIA CÍVICA CATALANA**”, solicitando ser notificado mediante medios electrónicos (mail aescolano@icab.es) comparece ante este Ayuntamiento y como mejor proceda en derecho **D I C E**:

I.- Que en fecha 13 de marzo de 2024 se ha publicado en el Boletín Oficial de la Provincia de Barcelona un anuncio haciendo pública la aprobación inicial del nuevo *Reglamento Municipal de Uso de la Lengua Catalana*, concediendo dicho anuncio un plazo de 30 días para formular alegaciones, constanding éste publicado en la página web de este Ayuntamiento.

II.- Así, no hallando ajustados a derecho los artículos 2, 3 (*en sus cinco apartados*), 4.1, 4.2, 5 (*todos sus apartados menos los puntos 5 y 6*), 6, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17.2 y 18 de dicho Reglamento, solicito expresamente que **se modifiquen los mismos en el sentido de otorgar la misma condición al castellano que al**

catalán, reconociendo ambas lenguas como de uso normal y habitual por parte de esta administración, en todas sus actuaciones administrativas y señalización, y sin necesidad de que el administrado tenga que solicitar ser atendido en castellano para serlo. Fundamento mi petición en las siguientes

A L E G A C I O N E S

Primera.- Normativa aplicable y uso del castellano. Obligación de la administración local de utilizar el castellano cuando el administrado hace uso de dicha lengua, sin necesidad de ningún otro formalismo

I.- El principio de libertad de lengua, garantizado expresamente y de manera muy clara por el artículo 9.1 de los Pactos de Derechos Fundamentales de Nueva York y que entronca con el derecho fundamental a la Libertad de Expresión, **permite a los particulares que puedan elegir libremente en que lengua oficial desean expresarse**; según el artículo 3.1 de la Constitución el castellano (lengua que empleo y que quiero que se emplee en el presente procedimiento) es lengua oficial en todo el territorio español.

Este derecho de los particulares a expresarse en la lengua oficial que deseen no asiste a la administración, quien en base al principio de co-oficialidad lingüística tiene la obligación de utilizar la lengua oficial en la que se le dirija el administrado, sin necesidad (según reiterada doctrina constitucional y judicial) de ningún tipo de requisito previo y sin que éste tenga que solicitarlo, y así tiene que estar previsto en la normativa lingüística municipal, sin que pueda concederse un menor momento status al castellano, lengua oficial junto al catalán. La libertad de lengua da plena libertad al administrado para utilizar la lengua que quiera y

obliga a la administración a utilizar la lengua oficial en la que se le dirija el administrado sin ningún requisito adicional. Y en ningún caso se puede establecer un régimen lingüístico como el que prevén los artículos que hemos reseñado, en el que el catalán es la única lengua oficial de facto y el castellano una mera lengua de traducción que se usa si el ciudadano lo requiere expresamente.

II.- A este respecto, el redactado del Reglamento se fundamenta en que al albur del artículo 50.5 del Estatuto el catalán es la lengua interna de la administración de la Generalitat y de los entes locales, empleándose ésta siempre y actuando la administración como si fuese un particular, obviando la lengua que utiliza el administrado y obviando la obligación de la administración de utilizar con normalidad ambas lenguas cooficiales.

Dicha interpretación del artículo 50.5 del Estatuto choca frontalmente con la interpretación que del mismo efectúa el Tribunal Constitucional en su Sentencia 31/2010, de 28 de junio de 2010, en la que examina la constitucionalidad del Estatuto de Autonomía de Cataluña. Dicho artículo 50.5 es uno de los que el Tribunal Constitucional dio una interpretación conforme.

Así, pese a que el tenor literal de dicho artículo diga que “*La Generalitat, la Administración local y las demás corporaciones públicas de Cataluña, las instituciones y las empresas que dependen de las mismas y los concesionarios de sus servicios deben utilizar el catalán en sus actuaciones internas y en la relación entre ellos (...).*” el Tribunal Constitucional ha establecido expresamente que dicho artículo debe interpretarse en el sentido que este deber de utilizar el catalán **no supone la prohibición de utilizar el castellano por las entidades públicas y privadas y el personal a su servicio en las relaciones internas y externas, sin que esa utilización normal del castellano pueda estar condicionada por**

formalidad alguna. Literalmente, en su Fundamento de Derecho 23, dice el Tribunal Constitucional:

*“En relación con todo ello hemos de recordar que al pronunciarnos en el fundamento jurídico 14 sobre la constitucionalidad del art. 6.1 EAC afirmamos que **la consideración de una de las dos lenguas oficiales en Cataluña como lengua de uso preferente del poder público, siquiera sea sólo del poder público autonómico, contradice una de las características constitucionalmente definidoras de la oficialidad lingüística**, cual es, en palabras de la repetida STC 82/1986, que las lenguas oficiales constituyen “medio normal de comunicación en y entre [los poderes públicos] y en su relación con los sujetos privados, con plena validez y efectos jurídicos”. Toda lengua oficial es, por tanto -también allí donde comparte esa cualidad con otra lengua española-, lengua de uso normal por y ante el poder público. También, en consecuencia, lo es el castellano por y ante las Administraciones públicas catalanas, que, como el poder público estatal en Cataluña, no pueden tener preferencia por ninguna de las dos lenguas oficiales.*

*Sólo los particulares, en tanto que titulares del derecho de opción lingüística garantizado por el propio art. 33.1 EAC, pueden preferir una u otra de ambas lenguas en sus relaciones con el poder público radicado en Cataluña. Y **hacerlo, además, en perfecta igualdad de condiciones por cuanto hace a las formalidades y requisitos de su ejercicio, lo que excluye que, como pudiera resultar de una interpretación literal del apartado 5 del art. 50 EAC, quienes prefieran que su lengua de comunicación con las Administraciones sea el castellano hayan de pedirlo expresamente**. El precepto, sin embargo, es conforme con la Constitución ya que puede interpretarse en el sentido de que, en el marco de la política de fomento y difusión del catalán, las entidades públicas, instituciones y empresas a que el precepto se refiere, pueden utilizar la lengua catalana con normalidad, sin perjuicio de poder utilizar también con normalidad*

el castellano, en sus relaciones internas, en las relaciones entre ellas y en sus comunicaciones con los particulares, siempre que se arbitren los mecanismos pertinentes para que el derecho de los ciudadanos a recibir tales comunicaciones en castellano pueda hacerse efectivo sin formalidades ni condiciones que redunden para ellos en una carga u obligación que les constituya en la posición de sujeto activo en sus relaciones con la Administración pública.

Interpretado en esos términos, el art. 50.5 EAC no es contrario a la Constitución, y así se dispondrá en el fallo.”.

Como es de ver, el Tribunal Constitucional expresamente exige que la administración se dirija al administrado en castellano sin que sea necesario que éste lo pida expresamente, siendo únicamente necesario, como en el caso que nos ocupa, que el administrado se dirija a la administración en castellano. Atiéndase que no se excluye de esta doctrina las relaciones internas ni, por tanto, utilizar exclusivamente el catalán en sus comunicaciones escritas.

Por tanto, a la luz de esta doctrina constitucional, debe modificarse el redactado de todos los artículos que hemos señalado, siendo la incorrecta transposición que efectúa esta administración del artículo 50.5 del Estatuto de Autonomía una infracción de las Sentencias 31/2010 y 82/1986, vulnerando el artículo 3 de la Constitución Española. **La correcta interpretación de dicho artículo conlleva que la administración deba realizar todas sus actuaciones y comunicaciones en castellano si el administrado utiliza dicha lengua, sin que le sea exigible a éste formalidad alguna, utilizando ambas en todas sus comunicaciones escritas, utilizando además dicha lengua con normalidad junto al catalán (siendo lenguas ambas de uso normal de la administración),** y que, evidentemente, no pueda optar ni exigir a ningún particular cambiar de lengua, ni mucho menos hacerlo en contra de la opción lingüística tácitamente

elegida por el ciudadano (quien es el administrado y quien tiene el derecho de opción lingüística, de acuerdo con el principio de libertad lingüística antes citado y la doctrina constitucional).

Por tanto, esta Administración, para cumplir con sus obligaciones legales y constitucionales, debe modificar el Reglamento y prever utilizar el castellano en todas sus actuaciones y comunicaciones, **otorgando idéntico estatus tanto al castellano como al catalán.**

Por ello, debe modificar el artículo 2, y donde dice

“D’acord amb el que estableix l’article 9.1 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística de l’Ajuntament de Tiana ha d’emprar el català per a les seves tasques i relacions, amb les particularitats que resulten dels articles següents”,

debe decir:

*“D’acord amb el que estableix l’article 9.1 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística de l’Ajuntament de Tiana ha d’emprar el català per a les seves tasques i relacions, amb les particularitats que resulten dels articles següents, **sens perjudici de l’ús del castellà, llengua igualment oficial**”*

Debe modificar el artículo 3, y donde dice

“3.1. Les actuacions internes de l’Ajuntament de Tiana s’han de fer en català.

3.2. Les actes de les sessions que realitzi l’Ajuntament de Tiana en Ple, la Comissió de Govern i les comissions informatives s’han de redactar en llengua

catalana. També s'hi han de redactar les actes dels diversos patronats, consells i entitats amb personalitat jurídica dependents d'aquest Ajuntament.

3.3. L'Alcaldia i les regidories, i també les diverses dependències administratives o serveis, en la seva actuació administrativa han de redactar la documentació en llengua catalana.

3.4. Els impresos utilitzats pels diferents òrgans de l'Ajuntament de Tiana i els rètols indicatius d'oficines i despatxos, les capçaleres de tota classe d'impresos, els segells de goma, els mata segells i altres elements anàlegs han de ser escrits en català.

3.5. Les màquines d'escriure i les impressores dels ordinadors han d'estar adaptades per al funcionament en llengua catalana. Els programes i tot el material ofimàtic i de telefonia també s'hi ha d'adaptar, en la màxima mesura possible.”,

debe decir:

*“3.1. Les actuacions internes de l'Ajuntament de Tiana s'han de fer en català **i castellà**.*

*3.2. Les actes de les sessions que realitzi l'Ajuntament de Tiana en Ple, la Comissió de Govern i les comissions informatives s'han de redactar en llengua catalana **i castellana**. També s'hi han de redactar les actes dels diversos patronats, consells i entitats amb personalitat jurídica dependents d'aquest Ajuntament.*

*3.3. L'Alcaldia i les regidories, i també les diverses dependències administratives o serveis, en la seva actuació administrativa han de redactar la documentació en llengua catalana **i castellana**.*

*3.4. Els impresos utilitzats pels diferents òrgans de l'Ajuntament de Tiana i els rètols indicatius d'oficines i despatxos, les capçaleres de tota classe d'impresos, els segells de goma, els mata segells i altres elements anàlegs han de ser escrits en català **i castellà**.*

3.5. *Les màquines d'escriure i les impressores dels ordinadors han d'estar adaptades per al funcionament en llengua catalana i castellana. Els programes i tot el material ofimàtic i de telefonia també s'hi ha d'adaptar, en la màxima mesura possible.*”

Debe modificar el artículo 4.1, y donde dice

“L’Ajuntament de Tiana en els contractes pels quals s'encarreguin a tercers estudis, projectes i treballs anàlegs dins l'àmbit lingüístic català, farà constar una clàusula en la qual s'especificarà que el treball s'ha de lliurar en llengua catalana, llevat que la seva finalitat exigeixi la redacció en una altra llengua.”,

debe decir:

“L’Ajuntament de Tiana en els contractes pels quals s'encarreguin a tercers estudis, projectes i treballs anàlegs dins l'àmbit lingüístic català, farà constar una clàusula en la qual s'especificarà que el treball s'ha de lliurar en llengua catalana o castellana, llevat que la seva finalitat exigeixi la redacció en una altra llengua.”

Debe modificar el artículo 4.2, y donde dice

“L’Ajuntament de Tiana ha de vetllar perquè els seus contractistes i proveïdors presentin la documentació en català i perquè, en la màxima mesura possible, facin ús del català en els béns i en els serveis que són objecte del contracte. Aquests requisits han de constar en el plec de condicions dels contractes administratius que aprovi l’Ajuntament. De la mateixa manera, l’Ajuntament optarà de forma prioritària per tots els productes etiquetats en català.”

debe decir:

“L’Ajuntament de Tiana ha de vetllar perquè els seus contractistes i proveïdors presentin la documentació en català o castellà i perquè, en la màxima mesura possible, facin ús del català i castellà en els béns i en els serveis que són objecte del contracte. Aquests requisits han de constar en el plec de condicions dels contractes administratius que aprovi l’Ajuntament. De la mateixa manera, l’Ajuntament optarà de forma prioritària per tots els productes etiquetats en català o castellana.”

Debe modificar el artículo 5, y donde dice

“5.1. Els expedients administratius de l’Ajuntament de Tiana s’han de tramitar en llengua catalana.

5.2. L’expedició de documents o de testimoniatges d’expedients es farà en català o, si la persona sol·licitant ho demana, en castellà.

5.3. Les comunicacions i les notificacions dirigides a persones físiques i jurídiques residents en l’àmbit lingüístic català, s’han de fer en llengua catalana, sense perjudici del dret dels ciutadans a rebre les en castellà, si ho demanen.

5.4. La sol·licitud de traducció que facin les persones interessades, d’acord amb els dos apartats anteriors, no pot comportar cap perjudici o despesa al sol·licitant, ni retards en el procediment, ni suspendre’n la tramitació i els terminis establerts..”

debe decir:

“5.1. Els expedients administratius de l’Ajuntament de Tiana s’han de tramitar en la oficial que empri l’administrat, ja sigui llengua catalana o castellana.

5.2. L’expedició de documents o de testimoniatges d’expedients es farà en la llegua oficial que empri la persona sol·licitant, o en les dues llengües oficials en cas de dubte.

5.3. Les comunicacions i les notificacions dirigides a persones físiques i jurídiques residents en l’àmbit lingüístic català, s’han de fer en llengua catalana i castellana, sense perjudici del dret dels ciutadans a rebre les en la llengua oficial que emprin.

5.4. (suprimir)”

Debe modificar el artículo 6, y donde dice

“Els impresos s’han d’oferir en la versió catalana, sense perjudici del dret dels particulars a emplenar-los en castellà. Les versions castellanes seran a disposició dels interessats”,

debe decir:

“Els impresos s’han d’oferir en la versió catalana i castellana, sense perjudici del dret dels particulars a emplenar-los en català o castellà”.

Debe modificar el artículo 8, y donde dice

“En les seves comunicacions administratives orals, el personal de l’Ajuntament de Tiana ha d’emprar la llengua catalana, llevat que l’administrat

demani ser atès en castellà. Així mateix, es pot recórrer a qualsevol llengua o mitjà que faciliti la comunicació en cas que sigui necessari”,

debe decir:

*“En les seves comunicacions administratives orals, el personal de l’Ajuntament de Tiana **ha d’emprar la llengua oficial (català o castellà) que empri l’administrat, sense cap requisit adicional.** Així mateix, es pot recórrer a qualsevol llengua o mitjà que faciliti la comunicació en cas que sigui necessari”.*

Debe modificar el artículo 9, y donde dice

“Els documents públics i els contractuals atorgats per l’Ajuntament de Tiana s’han de redactar en català. En cas que l’Ajuntament de Tiana concorri juntament amb altres atorgants, el document s’ha de redactar també en la llengua que s’acordi”,

debe decir:

*“Els documents públics i els contractuals atorgats per l’Ajuntament de Tiana s’han de redactar en català **i castellà.** En cas que l’Ajuntament de Tiana concorri juntament amb altres atorgants, el document s’ha de redactar també en la llengua que s’acordi”*

Debe modificar el artículo 10, y donde dice

“La documentació que l’Ajuntament de Tiana adreça a qualsevol de les administracions públiques situades dins l’àmbit de Catalunya s’ha de redactar en llengua catalana. En aquesta mateixa llengua s’han de redactar les comunicacions de l’Ajuntament de Tiana adreçades a l’Administració civil o militar de l’Estat i a la Justícia dins l’àmbit lingüístic català.”

debe decir:

*““La documentació que l’Ajuntament de Tiana adreça a qualsevol de les administracions públiques situades dins l’àmbit de Catalunya s’ha de redactar en llengua catalana **i castellana**. En aquesta mateixa llengua s’han de redactar les comunicacions de l’Ajuntament de Tiana adreçades a l’Administració civil o militar de l’Estat i a la Justícia dins l’àmbit lingüístic català.”*

Debe modificar el artículo 16, y donde dice

“Els càrrecs de l’administració de l’administració municipal s’han d’expressar normalment en català en els actes públics celebrats i les actuacions fetes dins l’àmbit lingüístic català, quan la intervenció sigui per raó del càrrec i en representació institucional”,

debe decir:

*“Els càrrecs de l’administració de l’administració municipal **s’han d’expressar en la llengua oficial que vulguin**”*

Debe modificar el artículo 17.2, y donde dice

“En totes les actuacions administratives s'ha d'utilitzar sempre el català d'acord amb el que s'indica en els articles precedents, i els directors han de vetllar perquè la llengua catalana esdevingui el vehicle d'expressió normal en les activitats docents i administratives, tant les internes com les de projecció externa.”,

debe decir:

*“En totes les actuacions administratives s'ha d'utilitzar sempre el català **i el castellà** d'acord amb el que s'indica en els articles precedents, i els directors han de vetllar perquè la llengua catalana esdevingui el vehicle d'expressió normal en les activitats docents i administratives, tant les internes com les de projecció externa.”.*

Debe modificar el artículo 18, y donde dice

“En els registres administratius de l'Ajuntament de Tiana els assentaments s'han de fer en català”,

debe decir:

*“En els registres administratius de l'Ajuntament de Tiana els assentaments s'han de fer en català **i castellà**”*

Segunda.- Normativa aplicable y uso del castellano. Obligación de la administración local de utilizar el castellano junto al catalán en toda la rotulación

La Ley de Bases del Régimen Local y el resto de normativa básica municipal no contienen ningún precepto específico que establezca la expresa obligatoriedad de utilizar el castellano en todas las señalizaciones, trípticos y carteles de las dependencias municipales.

Tampoco existe ninguna normativa autonómica que regule el uso del castellano en las señalizaciones y carteles, estableciéndose únicamente en la Ley 1/1998, de 7 de enero, *de Política Lingüística* la obligatoriedad de utilizar el catalán, pero guardando completo silencio sobre el uso del castellano, carente de previsión normativa en el ordenamiento autonómico catalán.

No existe, por tanto y como hemos dicho ut supra, norma autonómica alguna que regule el uso del castellano en la rotulación de los edificios públicos (únicamente se ha regulado el uso del catalán).

El artículo 149.3 de la Constitución Española dice que *“Las materias no atribuidas expresamente al Estado por esta Constitución podrán corresponder a las Comunidades Autónomas, en virtud de sus respectivos Estatutos. La competencia sobre las materias que no se hayan asumido por los Estatutos de Autonomía corresponderá al Estado, cuyas normas prevalecerán, en caso de conflicto, sobre las de las Comunidades Autónomas en todo lo que no esté atribuido a la exclusiva competencia de éstas. **El derecho estatal será, en todo caso, supletorio del derecho de las Comunidades Autónomas**”*.

Por tanto, al no existir norma autonómica que regule expresamente el uso del castellano y las obligaciones de uso por parte de la administración que conlleva

su oficialidad, hemos de acudir al derecho estatal (dado su carácter supletorio) y donde **sí existe una regulación clara del uso del castellano en la señalización y cartelería de los edificios oficiales**, que complementa y se armoniza con la legislación autonómica.

Así, el Real Decreto 1465/1999, de 17 de septiembre, *por el que se establecen criterios de imagen institucional y se regula la producción documental y el material impreso de la Administración General del Estado* establece, en su Capítulo III, cual es el régimen de uso en las dependencias administrativas del castellano y las lenguas cooficiales en aquellas regiones que cuenten con una segunda cooficial (Cataluña, por tanto).

Concretamente, el artículo 6 de dicho Real Decreto nos dice que “**Serán bilingües, redactándose en castellano y en la lengua cooficial correspondiente, las señalizaciones exteriores de identificación de las dependencias administrativas, así como los contenidos más relevantes de los carteles de carácter informativo o publicitario que se elaboren para su ubicación en el ámbito territorial de una Comunidad Autónoma con lengua cooficial.** *El Manual de Imagen Institucional que se apruebe en aplicación de este Real Decreto determinará los supuestos y los formatos de las señalizaciones de identificación y carteles a que se refiere el presente artículo.*”.

Por tanto, en Cataluña, en aplicación de la normativa propia de uso del catalán (Ley Autonómica 1/1998) y la normativa estatal (de aplicación supletoria dada la falta de regulación del régimen de uso del castellano), este Ayuntamiento está obligado a utilizar en todas las señalizaciones y carteles de todas las dependencias administrativas los dos idiomas: “*al menos el catalán*”, en aplicación de la Ley 1/1998 y “*junto al catalán el castellano*”, en aplicación del Real Decreto citado *ut supra*.

Debe modificar el artículo 13, y donde dice

“La retolació pública de tota mena s'ha de redactar en català”,

debe decir:

“La retolació pública de tota mena s'ha de redactar en català i castellà.”

Debe modificar el artículo 14, y donde dice

“Les disposicions de l’Ajuntament de Tiana s’han de publicar en català i, quan correspongui, se n’ha de fer la traducció al castellà.”,

debe decir:

“Les disposicions de l’Ajuntament de Tiana s’han de publicar en català i castellà”

Debe modificar el artículo 15, y donde dice

“15.1. Els llibres, les revistes i, en general, tots els cartells i publicacions que editi l’Ajuntament de Tiana com també els missatges que s’emetin a través dels mitjans de comunicació, les xarxes socials i la publicitat institucional, s’han de fer en català, llevat dels específicament destinats a la promoció exterior, que es poden fer en la llengua dels destinataris.

15.2. *Fora de l'àmbit lingüístic català, la publicitat s'ha de fer generalment en versió doble, en català i castellà o, preferiblement, en la llengua pròpia, si n'és una altra.*

15.3. *Quan els impresos, tríptics i altres escrits de les entitats o les institucions de l'àmbit lingüístic català, o les d'abast estatal o supraestatal, que arribin per tal de fer-ne difusió, no siguin redactats en llengua catalana, l'Ajuntament de Tiana en sol·licitarà la versió en aquesta llengua, sense perjudici de la seva difusió d'acord amb la legislació vigent.*

15.4. *En els mitjans de radiodifusió i de televisió gestionats per l'Ajuntament, la llengua normalment emprada ha d'ésser la catalana, tal com estableix l'article 25.1 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística..”,*

debe decir:

*“15.1. Els llibres, les revistes i, en general, tots els cartells i publicacions que editi l'Ajuntament de Tiana com també els missatges que s'emetin a través dels mitjans de comunicació, les xarxes socials i la publicitat institucional, s'han de fer en català **i castellà**, llevat dels específicament destinats a la promoció exterior, que es poden fer en la llengua dels destinataris.*

15.2. *Fora de l'àmbit lingüístic català, la publicitat s'ha de fer generalment en versió doble, en català i castellà o, **i si es possible també**, en la llengua pròpia, si n'és una altra.*

15.3. *(supr).*

15.4. *En els mitjans de radiodifusió i de televisió gestionats per l'Ajuntament, la llengua normalment emprada han d'ésser la catalana **i la castellana**, tal com estableix l'article 25.1 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística **en la seva interpretació conforme a la Constitució.**”*

En su virtud, **SOLICITO**, que teniendo por presentado, lo admita, y en consecuencia tenga por formuladas las alegaciones en él contenidas, acordando modificar los artículos 2, 3 (en sus cinco apartados), 4.1, 4.2, 5 (todos sus apartados menos los puntos 5 y 6), 6, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17.2 y 18 del Reglamento en el sentido de conceder el mismo status castellano que al que se le confiere al catalán, reconociendo la obligación de la administración de utilizar la lengua oficial que use el administrado sin necesidad de ningún requisito procedimental ni condición alguna, reconociendo al castellano como lengua de uso normal en toda la rotulación municipal.

Lo que solicito en Barcelona, a 27 de marzo de 2024

Fdo. Ángel Escolano Rubio
Abogado 33.492 ICAB.